

STUDI STORICI

15

# STUDI STORICI

Collana diretta da Bianca Maria Cecchini

COMITATO SCIENTIFICO EDITORIALE

Anna Vittoria Bertuccelli Migliorini (*Università di Pisa*)

Elisabetta Fadda (*Università di Parma*)

Marco Gemignani (*Accademia Navale di Livorno*)

Marco Lenci (*Università di Pisa*)

Antonio Musarra (*'Sapienza' Università di Roma*)

Filippo Ruschi (*Università degli Studi di Firenze*)

Giovanni Scarabelli (*Ukrainian Catholic University of L'viv*)

Paolo Emilio Tomei (*Università di Pisa*)

Kristjan Toomaspoeg (*Università del Salento*)

# THESAURUM FIDEI

*Missionari martiri e cristiani nascosti in Giappone.  
Trecento anni di eroica fedeltà a Cristo*

Atti del convegno internazionale  
(Lucca, 6-7 maggio 2023)

a cura di  
PAOLO GIULIETTI – OLIMPIA NIGLIO



*In copertina:*

Mappa delle chiese a Kyūshū in Giappone nel 1585 circa  
(ARCHIVIO DI STATO DI FIRENZE, *Miscellanea medicea*, 97, ins. 91, c. 4).

*Progetto ideato e curato da*



© 2023 Edizioni La Villa  
Viale dei Tigli, 35  
55049 Viareggio (LU)

ISBN 978-88-31971-21-8

Tutti i volumi pubblicati sono soggetti a un processo di referaggio *double blind peer review* di cui sono responsabili il Consiglio editoriale delle Edizioni La Villa e i Comitati scientifici ed editoriali delle singole collane. Le fotocopie per uso personale del lettore possono essere effettuate nei limiti del 15% di ciascun volume/fascicolo di periodico dietro pagamento alla SIAE del compenso previsto dall'art. 68, comma 4 e 5, della legge 22 aprile 1941 n. 633. Le riproduzioni per finalità di carattere professionale, economico o commerciale per uso diverso da quello personale possono essere effettuate solo dietro specifica autorizzazione rilasciata dalle Edizioni La Villa.

# INDICE

## SALUTI ISTITUZIONALI

S.E.R. mons. PAOLO GIULIETTI ( <i>Arcivescovo di Lucca</i> )	9
S.E.R. mons. JOSEPH MITSUAKI TAKAMI ( <i>Arcivescovo emerito di Nagasaki</i> )	11
P. ANTONIO COCOLICCHIO O.P. ( <i>Priore della Provincia Romana di Santa Caterina</i> )	13
S.E. dott. AKIRA CHIBA ( <i>Ambasciatore straordinario e plenipotenziario del Giappone presso la Santa Sede</i> )	17

<b>INTRODUZIONE</b>	19
---------------------	----

## ORIGINE DELL'EVANGELIZZAZIONE IN GIAPPONE

OLIMPIA NIGLIO – PAOLO GIULIETTI <i>Il sistema e la diffusione delle missioni tra Oriente e Occidente nel XVI secolo e le prime chiese cristiane</i>	25
GUIDO MONGINI <i>Da Ignazio di Loyola al Giappone. Il cristianesimo missionario di Francesco Saverio</i>	49
MICHELA CATTO <i>Pensare il Sol Levante: Alessandro Valignano e la nuova scelta missionaria per la conversione del Giappone</i>	61
FABRIZIO MESSINA CICCHETTI <i>L'Archivio Colonna presso la Biblioteca monumentale Santa Scolastica a Subiaco</i>	71
HITOSHI OGAWA <i>Il Giappone e la politica delle indulgenze dal punto di vista storiografico e analisi dei documenti d'archivio</i>	77
MARIKO MURAMATSU <i>Tracce iconografiche come segni della memoria-oblio del cristianesimo giapponese in Italia tra XVI e XVII secolo</i>	91

## MISSIONARI E MARTIRI IN GIAPPONE

- IRENE GADDO  
*Il 'Grande Martirio' di Nagasaki del 1622: esperienze e figure della  
Compagnia di Gesù* 109
- LUCA UGHETTI  
*L'approccio francescano alle missioni in Giappone. Una valutazione  
dell'esperienza dei martiri del 1622 nel quadro delle relazioni tra Ordini  
religiosi* 121
- ISABELLA GAGLIARDI  
*Le missioni domenicane in Oriente e i martiri giapponesi* 133

## IL BEATO ANGELO ORSUCCI

- GIOVANNI PIZZORUSSO  
*Angelo Orsucci missionario domenicano da Lucca al Giappone* 147
- TOMMASO MARIA ROSSI  
*L'inchiesta diocesana lucchese nella causa di beatificazione di Angelo Orsucci* 159
- MAMORU FUJISAKI  
*Il Giappone per Angelo Orsucci* 171
- MARCELLO BRUNINI  
*La spiritualità della missione e del martirio in Angelo Orsucci* 181

## EREDITÀ E DIFFUSIONE DEI MARTIRI GIAPPONESI IN EUROPA E IL CRISTIANESIMO NASCOSTO

- ANNIBALE ZAMBARBIERI  
*I cristiani nascosti in Giappone. Una panoramica* 201
- PAOLO ASOLAN  
*I cristiani nascosti: una provocazione per la trasmissione della fede* 209
- ANDREA CICERCHIA – FEDERICA GERMANA GIORDANI  
*I documenti sul Giappone dagli archivi della Santa Sede (Archivio Vaticano –  
Archivio del Dicastero per la Dottrina della Fede) secoli XVI-XVIII: un  
progetto editoriale* 235

FEDERICO CARUSO

*Il martirio e il culto delle reliquie in Giappone: affinità e analogie con il cristianesimo primitivo tra fonti e iconografia attraverso la Relación di Melchor Mançano de Haro (1623) e le collezioni della Biblioteca Statale di Lucca* 251

EMANUELE COLOMBO

*I gesuiti e la rappresentazione del martirio in Giappone* 269

ELISA FREI

*L'eredità dei martiri del Giappone: tra litterae indipetae e Daniello Bartoli SJ (1608-1685)* 289

## **RIESAMINANDO LA STORIA**

GIANNI LA BELLA

*La cultura ponte tra Giappone e Italia* 303

VAN C. GESSEL

*Martyrdom, Apostasy, and Faith in Shusaku Endo's Chinmoku (Silence): Book and Film* 315

